

92 quotations attributed to Uersificator fabularum esopi in the *Compendium moralium notabilium* (from *Epytoma sapientie*, Venice, 1505)

Pars 1, Liber 2, Rubrica 5: De tranquillitate et bona vita et non bona (fol.18vb):

Uersificator fabularum esopi fabula 12. **Quam timor obnubit non est sincera voluptas. Non est sollicito dulcis in ore fauus. Rodere malo fabam quam cura perpete rodi. Degenerare cibos cura diurna facit.**

Quam timor obnubit, non est sincera voluptas, / non est sollicito dulcis in ore fauus. / Rodere malo fabam, quam cura perpete rodi, / degenerare cibos cura diurna facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 12 (P. Busdraghi ed., 2005, p.70, ll.21-24).

Pars 1, Liber 3, Rubrica 1: De naturalitate et consideratione morali (fol.19rb):

Uersificator fabularum esopi 17. fabula. **Quod natura negat nemo faciliter audet. Displicet imprudens unde placere studet.**

Quod natura negat, nemo feliciter audet: / displicet imprudens unde placere studet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 17 (P. Busdraghi ed., 2005, p.80, ll.15-16).

Pars 1, Liber 3, Rubrica 14: De crebritate seu frequentia et raritate vsus rerum (fol.23ra):

Uersificator fabularum esopi 22. fabula. **Omne boni precium nimio vilescit in vsu.**

Omne boni pretium nimio vilescit in usu, / fitque mali gustu dulcius omne bonum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 21a (P. Busdraghi ed., 2005, p.90, ll.19-20).

Pars 2, Liber 1, Rubrica 5: De iniuria seu contumelia et offensione (fol.27va):

Uersificator fabularum esopi 2. fabula. **Nocet innocuo: nocuus causamque nocendi / Inuenit.**¹

Fabula 34. **Quod tibi non vis: aliis fecisse cauebis. / Uulnera ne facias: que potes ipse pati.**²

1. Sic nocet innocuo nocuus, causamque nocendi / inuenit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 2 (P. Busdraghi ed., 2005, p.48, ll.15-16).

2. Quod tibi non faceres, aliis fecisse cavebis. / Vulnera ne facias que potes ipse pati.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 33 (P. Busdraghi ed., 2005, p.114, ll.13-14).

Pars 2, Liber 1, Rubrica 8: De intentione et facto (fol.28va):

Uersificator fabularum esopi 40. fabula. **Operum debetur gratia menti. Nam operi gratum: mens bona reddet opus. Nemo licet prosit: nisi vult prodesse meretur. Nam prodesse potest hostis obesse putans.**

Ille refert: "Operum debetur gratia menti, / non operi, gratum mens bona reddit opus. / Nemo, licet prosit, nisi vult prodesse, meretur: / nam prodesse potest hostis obesse putans.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 39 (P. Busdraghi ed., 2005, p.128, ll.7-10).

Pars 2, Liber 1, Rubrica 14: De iustitie naturalis iudicio (fol.30va):

Uersificator fabularum esopi 46. fabula. **Fine malo claudi mala vita meretur iniquus. / Qua capit insontes: se dolet arte capi.**

Fine malo claudi mala vita meretur: iniquus, / qua capit insontes, se dolet arte capi.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 45 (P. Busdraghi ed., 2005, p.144, ll.17-18).

Pars 2, Liber 2, Rubrica 2: De fide seu fidelitate et infidelitate seu perfidia (fol.32ra):

Uersificator fabularum esopi 31. fabula. **Expedit infido non interare fidem. Que dedit infidus mella venena puto.**

Qui me lesit, item ledet, si ledere possit: expedit infido non iterare fidem. / Sed si te piguit sceleris, scelus omne remitto, / nam gemitus veniam vulnere cordis emit”. / Qui primo nocuit, vult posse nocere secundo. / Que dedit infidus mella, venena puto.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 30 (P. Busdraghi ed., 2005, p.108, ll.9-14).

Pars 2, Liber 2, Rubrica 4: De adulatione blandimento et assentione (fol.32vb):

Uersificator fabularum esopi 64. fabula et finali. **Blanditie plusquam dira venena nocent.**

Cuius egens semper rem nulli tradere debes: / blanditie plus quam dira venena nocent.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 62 (P. Busdraghi ed., 2005, p.194, ll.13-14).

Pars 2, Liber 2, Rubrica 7: De versutia dolo malo seu malitia fraude et deceptione (fol.34rb-va):

Uersificator fabularum esopi fabula 3. **Omne genus pestis superat mens dissona verbis. Uersutias animi florida lingua polit.**¹ Fabula 20. **Qui nimis est tutus: rhetia iure subit.**² Fabula 24. **Cum tibi quid detur: cur detur respice.**³ Fabula 32. **Me decuit fraudem pellere fraude pari.**⁴ Fabula 39. **Sordibus imbuti: nequeunt dimittere sordes. Fallere qui didicit fallere semper auet.**⁵ Fabula 46. **Fine malo claudi: mala vita meretur iniquus: Quo capit insontes: se dolet arte capi.**⁶

1. Omne genus pestis superat mens dissona verbis, / Cum sentes animi florida lingua polit.
Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 3 (P. Busdraghi ed., 2005, p.50, ll.3-4).
2. Utile consilium qui spernit, inutile sumit: / qui nimis est tutus, retia iure subit.
Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 20 (P. Busdraghi ed., 2005, p.86, ll.13-14).
3. Si tibi quid detur, cur detur respice: si des, / cui des ipse nota teque gulose doma.
Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 23 (P. Busdraghi ed., 2005, p.94, ll.13-14).
4. Me decuit cogente lupo quecumque fateri, me decuit fraudem pellere fraude pari".
Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 31 (P. Busdraghi ed., 2005, p.110, ll.7-8).
5. Sordibus imbuti nequeunt dimittere sordes: / fallere qui didicit, fallere semper auet.
Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 38 (P. Busdraghi ed., 2005, p.126, ll.11-12).
6. Fine malo claudi mala vita meretur: iniquus, / qua capit insontes, se dolet arte capi.
Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 45 (P. Busdraghi ed., 2005, p.144, ll.17-18).

Pars 2, Liber 2, Rubrica 8: De simplicitate seu prauitate et multiplicitate animi (fol.34vb):

Uersificator fabularum esopi 4. fabula. **Sepe dolet pietas criminis arte capi.**¹ Fabula 39. **Simplicitas veri laus est.**² Fabula 62. **Qui sine vi sine fraude manent hi fraude necantur. / Nullo damnantur crimine sepe boni.**³

1. Sepe fidem falso mendicat inertia teste, / sepe dolet pietas criminis arte capi.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 4 (P. Busdraghi ed., 2005, p.52, ll.9-10).

2. Simplicitas veri fraus estque puerpara falsi, esse solent vite dissona verba sue.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 38 (P. Busdraghi ed., 2005, p.126, ll.9-10).

3. Qui sine vi, sine fraude manent, hi fraude necantur / nullo damnantur crimine sepe boni.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 61 (P. Busdraghi ed., 2005, p.192, ll.11-12).

Pars 2, Liber 2, Rubrica 10: De confidentia credulitate credulis atque incredulis (fol.35ra-rb):

Uersificator fabularum esopi fabula 9. **Non satis est tutum mellitis credere verbis. Ex hoc melle: solet pestis amara sequi.**¹ Fabula 25. **Tempore non omni: non omnibus omnia credas. Qui misere credit: creditur esse miser.**² Fabula 31. **Qui me lesit: idem ledet si ledere posset. Expedit infido: non iterare fidem.**³ **Que dedit infidus mella venena puto.**⁴

1. Non satis est tutum mellitis credere verbis: / ex hoc melle solet pestis amara sequi.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 9 (P. Busdraghi ed., 2005, p.62, ll.11-12).

2. Tempore non omni non omnibus omnia credas: / qui misere credit, creditur esse miser.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 24 (P. Busdraghi ed., 2005, p.96, ll.9-10).

3. Qui me lesit, item ledet, si ledere possit: / expedit infido non iterare fidem.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 30 (P. Busdraghi ed., 2005, p.108, ll.9-10)

4. Que dedit infidus mella, venena puto.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 30 (P. Busdraghi ed., 2005, p.108, l.14).

Pars 2, Liber 3, Rubrica 1: De amore et dilectione (fol.36vb):

Uersificator fabularum esopi 28. fabula. **Nullus amor durat: nisi fructus seruet amorem.
Quilibet est tanti: munera quanta facit.**

Nullus amor durat, nisi fructus servet amorem. / Quilibet est tanti, munera quanta facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 27 (P. Busdraghi ed., 2005, p.102, ll.11-12).

Pars 2, Liber 3, Rubrica 3: De predilectione sui ipsius (fol.37rb):

Uersificator fabularum esopi: fabula 64. et finali. **Cuius semper eges: rem nulli tradere debes.**

Cuius eges semper rem nulli tradere debes: / blanditie plus quam dira venena nocent.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 62 (P. Busdraghi ed., 2005, p.194, ll.13-14).

Pars 2, Liber 3, Rubrica 4: De parentibus et liberis (fol.38ra-rb):

Uersificator fabularum esopi fabula 30. **Insita notorum cordi doctrina parentum. / Cum pariat fructum: sprete nocere solet.**

Insita notorum cordi doctrina parentum / cum pariat fructum, sprete nocere solet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 29 (P. Busdraghi ed., 2005, p.106, ll.11-12).

Pars 2, Liber 3, Rubrica 8: De amicitia vera et amicis veris (fol.40va-vb):

Uersificator fabularum esopi 57. fabula. **Nemo sibi satis est: eget omnis amicus amico.**

Nemo sibi satis est, eget omnis amicus amico: si non vis aliis parcere, parce tibi.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 55 (P. Busdraghi ed., 2005, p.168, ll.15-16).

Pars 2, Liber 3, Rubrica 10: De experientia amicorum et cognitione (fol.41rb):

Uersificator fabularum esopi 62. fabula. **Quis amet et quis non sola procella docet.**¹ / **Sors aspera monstrat amicos.**²

1. Dum fortuna tonat, fugitivos terret amicos, / et quis amet quis non, sola procella docet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 60 (P. Busdraghi ed., 2005, p.184, ll.17-18).

2. Ius superat vires, sors aspera monstrat amicum, / plus confert odio gratia, fraude fides.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 60 (P. Busdraghi ed., 2005, p.190, ll.89-90).

Pars 2, Liber 3, Rubrica 14: De amicorum constantia et inconstantia (fol.42va):

Uersificator fabularum esopi 28. fabula. **Nullus amor durat: nisi fructus seruet amorem.**¹

Fabula 62. **Nam refugit viso: turbine falsus amor. Dum fortuna tonat: fugitiuos terret amicos. Quis amet et quis non: sola procella docet.**²

1. Nullus amor durat, nisi fructus servet amorem.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 27 (P. Busdraghi ed., 2005, p.102, l.11).

2. Mendicat pugilem, sed abest qui pugnet amicus, / nam refugit viso turbine falsus amor. / Dum fortuna tonat, fugitivos terret amicos, et quis amet, quis non, sola procella docet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 60 (P. Busdraghi ed., 2005, pp.182/4, ll.15-18).

Pars 2, Liber 5, Rubrica 3: De liberalitate et munificentia (fol.48vb-49ra):

Uersificator fabularum esopi fabula 28. **Nullus amor durat: nisi fructus seruet amorem. / Cuilibet est tanti: munera quanta facit.**¹ Fabula 64. et finali. Cuius semper eges rem nulli tradere debes.²

1. Nullus amor durat, nisi fructus servet amorem. / Quilibet est tanti, munera quanta facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 27 (P. Busdraghi ed., 2005, p.102, ll.11-12).

2. Cuius eges semper rem nulli tradere debes: / blanditie plus quam dira venena nocent.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 62 (P. Busdraghi ed., 2005, p.194, ll.13-14).

Pars 2, Liber 5, Rubrica 6: De vtilitate oblationis munerum et beneficiorum (fol.49vb):

Uersificator fabularum esopi 28. fabula. **Nullus amor durat nisi fructus seruet amorem / Quilibet est tanti munera quanta facit.**

Nullus amor durat, nisi fructus servet amorem. / Quilibet est tanti, munera quanta facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 27 (P. Busdraghi ed., 2005, p.102, ll.11-12).

Pars 2, Liber 5, Rubrica 7: De nocumento susceptionis munerum et beneficiorum (fol.50rb):

Uersificator fabularum esopi fabula 24. **Cum tibi quid detur: cur detur respice.**

Si tibi quid detur, cur detur respice: si des, / uic des ipse nota teque gulose doma.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 23 (P. Busdraghi ed., 2005, p.94, ll.13-14).

Pars 2, Liber 5, Rubrica 9: De gratia et gratitudine et ingratitudine (fol.51ra):

Uersificator fabularum esopi 8. fabula. **Nil prodest prodesse malis: mens praua molorum / Immemor accepti non timet esse boni.**¹ Fabula 10. **Reddere gaudet homo nequam pro melle venenum. / Pro fructu penam: pro pietate dolum.**² Fabula 42. **Non debet meritum turpis delere vetustas. / Accepti memores: nos decet esse boni.**³

1. Nil prodest prodesse malis: mens prava malorum / immemor accepti non timet esse boni.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 8 (P. Busdraghi ed., 2005, p.60, ll.7-8).

2. Reddere gaudet homo nequam pro melle venenum, / pro fructu penam, pro pietate dolum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 10 (P. Busdraghi ed., 2005, p.64, ll.9-10).

3. Non debet meritum turpis delere vetustas: / accepti memores nos decet esse boni.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 41 (P. Busdraghi ed., 2005, p.134, ll.29-30).

Pars 3, Liber 1, Rubrica 1: De intelligentia cognitione ingenio et scientia consideratione morali (fol.61va):

Uersificator fabularum esopi 14. fabula. **Ingenium vires superat.**

Ingenium vires superat prudentia summa est / credere prudenti lingua ministra
necis *add.* C

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 14 (P. Busdraghi ed., 2005, p.74, nota 8).

Pars 3, Liber 1, Rubrica 2: De experientia (fol.61ra):

Uersificator fabularum esopi 50. fabula. **Preteriti ratio scire futura facit. Uitat auis taxum quam gustu teste probauit.**

Sed falli timeo, quia me tua lingua fefellit: / preteriti ratio scire futura facit. Vitat avis taxum quam gustu teste probavit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 49 (P. Busdraghi ed., 2005, p.154, ll.11-13).

Pars 3, Liber 1, Rubrica 9: De iudicio et pronosticatione futurorum (fol.63ra):

Uersificator fabularum esopi fabula 59. **Preteriti ratio scire futura facit.**

Sed falli timeo, quia me tua lingua fefellit: / preteriti ratio scire futura facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 49 (P. Busdraghi ed., 2005, p.154, ll.11-12).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 3: De prudentia et premeditatione atque deliberatione (n.p. fol.2rb):

Uersificator fabularum esopi 20. fabula. **Nam preuisa minus ledere tela solent.**¹ Fabula 50. **Preteriti ratio scire futura facit.**²

1. Hominem placat hirundo sibi, / cumque viris habitans cantu blanditur amico, / nam preuisa minus ledere tela solent.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 20 (P. Busdraghi ed., 2005, p.86, ll.8-10).

2. Sed falli timeo, quia me tua lingua fefellit: / preteriti ratio scire futura facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 49 (P. Busdraghi ed., 2005, p.154, ll.11-12).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 4: De consilio (n.p. fol.3rb):

Uersificator fabularum esopi fabula 14. **Prudentia summa est. Credere prudenti.**¹ Fabula 20. **Utile consilium qui spernit inutile sumit.**²

1. Ingenium vires superat prudentia summa est / credere prudenti lingua ministra
necis *add.* C

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 14 (P. Busdraghi ed., 2005, p.74, nota 8).

2. Vtile consilium qui spernit, inutile sumit: qui nimis est tutus, retia iure subit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 20 (P. Busdraghi ed., 2005, p.86, ll.13-14).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 5: De preeligibilibus (n.p. fol.4ra):

Uersificator fabularum esopi. 23 fabula. **Ferre minora volo ne grauiora feram.**

Ferre minora volo, ne graviora feram.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 22 (P. Busdraghi ed., 2005, p.92, l.6).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 8: De finis consideratione (n.p. fol.5ra):

Uersificator fabularum esopi 23. fabula. **Siquid agis prudenter agas et respice finem.**

Si quid agis, prudenter agas et respice finem.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 22 (P. Busdraghi ed., 2005, p.92, ll.5).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 10: De cause et effectus consideratione et occasione (n.p. fol.5va):

Uersificator fabularum esopi 24. fabula. **Cum tibi quid detur: cur detur respice.**

Si tibi quid detur, cur detur respice: si des, / cui des ipse nota teque gulose doma.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 23 (P. Busdraghi ed., 2005, p.94, ll.13-14).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 13: De cautione securitate et periculo (n.p. fol.6va):

Uersificator fabularum esopi 27. fabula. **Omnes vincit opes securam ducere vitam.**¹ Fabula 53. **Tutorem retinere suum tutissima res est. / Nam si tutor abiit hostis obesse potest.**² Fabula 54. **Unde perire queas hostem munire cauto. / Qui dat quo pereat qui viuat hoste perit.**³

1. Omnes vincit opes securam ducere vitam: / pauperius nichil est quam miser usus opum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 26 (P. Busdraghi ed., 2005, p.100, ll.13-14).

2. Tutorem retinere suum tutissima res est, / nam si tutor abest, hostis obesse potest.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 52 (P. Busdraghi ed., 2005, p.160, ll.13-14).

3. Unde perire queas, hostem munire caveto. / Qui dat quo pereat quem iuvat hoste perit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 53 (P. Busdraghi ed., 2005, p.162, ll.7-8).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 14: De certitudine et incertitudine (n.p. fol.6vb):

Uersificator fabularum esopi 27. fabula. **Non igitur debent pro vanis certa relinqui.**

Non igitur debent pro vanis certa relinqui.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 5 (P. Busdraghi ed., 2005, p.54, l.5).

Pars 3, Liber 2, Rubrica 6: De exemplo et imitatione (fol.68vb):

Uersificator fabularum esopi fabula 5. **Proficit exemplo merito cautela docendi.**

Proficit exempli merito cautela docendi, / maiorique sua credit in arte minor.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 50 (P. Busdraghi ed., 2005, p.156, ll.15-16).

Pars 3, Liber 4, Rubrica 1: De vtilitate seu proficuo (fol.71va):

Uersificator fabularum esopi 28. fabula. **Nullus amor durat nisi fructus seruet amorem. / Quilibet est tanti munera quanta facit.**

Nullus amor durat, nisi fructus servet amorem. / Quilibet est tanti, munera quanta facit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 27 (P. Busdraghi ed., 2005, p.102, ll.11-12).

Pars 3, Liber 4, Rubrica 3: De vanitate et frustratione humanorum actuum (fol.71vb):

Uersificator fabularum esopi 5. fabula. **Non igitur debent pro vanis certa relinqui.**

Non igitur debent pro vanis certa relinqui.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 5 (P. Busdraghi ed., 2005, p.54, l.5).

Pars 3, Liber 5, Rubrica 11: De vaniloquio et multiloquio (fol.77vb):

Uersificator fabularum esopi 38. fabula. **Dulcia pro dulci pro turpi turpia reddi / Uerba solent: odium lingua fidemque parit.**

Dulcia pro dulci, pro turpi turpia reddi / verba solent: odium lingua fidemque parit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 37 (P. Busdraghi ed., 2005, p.124, ll.31-32).

Pars 3, Liber 5, Rubrica 13: De aspera vel rigida et de verbis malignis ac conuiciis (fol.78rb):

Uersificator fabularum esopi 38. fabula. **Dulcia pro dulci pro turpi turpia reddi / Uerba solent: odium lingua fidemque parit.**

Dulcia pro dulci, pro turpi turpia reddi / verba solent: odium lingua fidemque parit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 37 (P. Busdraghi ed., 2005, p.124, ll.31-32).

Pars 3, Liber 5, Rubrica 14: De minis (fol.78va):

Uersificator fabularum esopi 26. fabula. **Sepe minus faciunt homines qui magna minantur.**

Sepe minus faciunt homines, qui magna minantur: sepe gerit nimios causa pusilla metus.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 25 (P. Busdraghi ed., 2005, p.98, ll.7-8).

Pars 4, Liber 2, Rubrica 5: De rapina et furto et quacunq̃ue ablatione alieni (fol.92ra):

Uersificator fabularum esopi 47. fabula. **Uiuere de rapto vitam rapit inuidus instans / Alterius damnis in sua damna redit.**

Vivere de rapto vitam rapit, inuidus instans / alterius dampnis in sua dampna redit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 46 (P. Busdraghi ed., 2005, p.146, ll.21-22).

Pars 4, Liber 2, Rubrica 6: De rebus propriis communibus et alienis (fol.92rb):

Uersificator fabularum esopi 56. fabula. **Res tua te reperit argum: res altera cecum.**

Res tua te reperit Argum, res altera cecum: qui tibi dormitat, scit vigilare sibi”.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 58 (P. Busdraghi ed., 2005, p.176, ll.17-18).

Pars 4, Liber 2, Rubrica 11: De tranquillitate et inquietudine animi circa diuitias et paupertatem (fol.93va):

Uersificator fabularum esopi fabula 12. **Pauperies si leta venit ditissima res est.**

Pauperies si leta venit, ditissima res est: tristior immensas pauperat usus opes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 12 (P. Busdraghi ed., 2005, p.70, ll.31-32).

Pars 4, Liber 2, Rubrica 15: De fruitione pecunie (fol.95rb):

Uersificator fabularum esopi fabula 12. **Tristior immensas pauperat vsus opes.**¹ Fabula 27. **Pauperius nihil est quam miser vsus opum.**²

1. Pauperies si leta venit, ditissima res est: tristior immensas pauperat usus opes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 12 (P. Busdraghi ed., 2005, p.70, ll.31-32).

2. Omnes vincit opes securam ducere vitam: pauperius nichil est quam miser usus opum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 26 (P. Busdraghi ed., 2005, p.100, ll.13-14).

Pars 4, Liber 3, Rubrica 1: De potentioribus et impotentioribus (fol.96va-vb):

Uersificator fabularum esopi fabula 13. **Non sit qui studeat: quia maior obesse minorit / Cum bene maiori possit obesse minor.**¹ Fabula 18. **Summum vincere parua pudet.**² / **Si vincat minimum summus: sic vincere vinci est.**³ / **Tu qui summa potes ne despice parua potentem. / Nam prodesse potest si quis obesse nequit.**⁴ Fabula 41. **Cum maiore minor conferri desinat et se / Consulat: et vires temperet ille suas.**⁵ Fabula 52. **Maiori timeat obuius ire minor.**⁶

1. Non sit qui studeat quia maior obesse minori, / cum bene maiori possit obesse minor.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 13 (P. Busdraghi ed., 2005, p.72, ll.9-10).

2. Hec tamen ante movet animo: “Quid mure perempto / laudis emes? Summos vincere parva pudet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 18 (P. Busdraghi ed., 2005, p.82, ll.5-6).

3. Si vincat minimum summus, sic vincere vinci est.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 18 (P. Busdraghi ed., 2005, p.82, l.9).

4. Tu qui summa potes, ne despice parva potentem, / nam prodesse potest, si quis obesse nequit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 18 (P. Busdraghi ed., 2005, p.82, ll.23-24).

5. Cum maiore minor conferri desinat et se / consulat, et vires temperet ipse suas.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 40 (P. Busdraghi ed., 2005, p.130, ll.7-8).

6. Maiori timeat obuius ire minor.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 51 (P. Busdraghi ed., 2005, p.158, l.12).

Pars 4, Liber 3, Rubrica 5: De presumptione seu fiducia sui falsa (fol.98va):

Uersificator fabularum esopi 36. fabula. **Qui plus posse putat sua quam natura ministrat / Posse suum superans se minus ipse potest.**

Qui plus posse putat sua quam natura ministrat, / posse suum superans, se minus esse potest.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 35 (P. Busdraghi ed., 2005, p.118, ll.11-12).

Pars 4, Liber 3, Rubrica 8: De terribilitate et metu (fol.99va):

Uersificator fabularum esopi 32. fabula. **Cum timor in pacto sedit: promissa timore / Arent: nil fidei verba timentis habent.**

Cum timor in pacto sedit, promissa timoris / arent: nil fidei verba timentis habent.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 31 (P. Busdraghi ed., 2005, p.110, ll.9-10).

Pars 4, Liber 3, Rubrica 9: De libertate et seruitute dominis et seruis (fol.99vb):

Uersificator fabularum esopi 22. fabula. **Alterius non sit qui suus esse potest.**¹ Fabula 55.
Ditior est liber mendicans diuite seruo. / Libertas predulce bonum bona certa condit /
Libertas animi cibus est et vera voluptas / Non bene pro toto libertas venditur auro / Hoc
celeste bonum preterit orbis opes.²

1. Alterius non sit, qui suus esse potest.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 21a (P. Busdraghi ed., 2005, p.90, ll.22).

2. Ditior est liber mendicus diuite seruo. / Seruus habet nec se nec sua, liber habet. /
Libertas predulce bonum bona cetera condit, / qua nisi conditur, nil sapit esca michi. /
Libertas animi cibus est et vera voluptas, qua qui dives erit, ditior esse nequit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 54 (P. Busdraghi ed., 2005, p.166, ll.17-22).

3. Non bene pro toto libertas venditur auro, / hoc celeste bonum preterit orbis opes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 54 (P. Busdraghi ed., 2005, p.166, ll.25-26).

Pars 4, Liber 3, Rubrica 12: De preciositate et vilitate (fol.100vb):

Uersificator fabularum esopi fabula 22. **Omne boni precium nimio vilescit in vsu.**

Omne boni pretium nimio vilescit in usu, / fitque mali gustu dulcius omne bonum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 21a (P. Busdraghi ed., 2005, p.90, ll.19-20).

Pars 4, Liber 4, Rubrica 1: De delectatione (fol.104va):

Uersificator fabularum esopi 22. fabula. **Fitque mali gustu dulcius omne bonum.**

Omne boni pretium nimio vilescit in usu, / fitque mali gustu dulcius omne bonum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 21a (P. Busdraghi ed., 2005, p.90, ll.19-20).

Pars 4, Liber 4, Rubrica 6: De facetia (fol.105vb):

Uersificator fabularum esopi fabula 17. **Displicet imprudens tantum placere studet.**

Quod natura negat, nemo feliciter audet: / displicet imprudens, unde placere studet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 17 (P. Busdraghi ed., 2005, p.80, ll.15-16).

Pars 4, Liber 4, Rubrica 17: De conuiuuiis (fol.109rb):

Uersificator fabularum esopi 22. fabula. **In tenui mensa satis est immensa voluptas. / Nobilitat nanque frons generosa dapes.¹ / Emendet conditque cibos clementia vultus. / Conuiuiam satiat plus dape frontis honor.² / Tristitior immensas pauperat vsus opes.³**

1. In mensa tenui satis est immensa voluntas, / nobilitat viles frons generosa dapes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 12 (P. Busdraghi ed., 2005, p.68, ll.3-4).

2. Emendat conditque cibos clementia vultus, / convivam satiat plus dape frontis honor.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 12 (P. Busdraghi ed., 2005, p.68, ll.9-10).

3. Pauperies si leta venit, ditissima res est: tristior immensas pauperat usus opes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 12 (P. Busdraghi ed., 2005, p.70, ll.31-32).

Pars 4, Liber 4, Rubrica 18: De mundana pulchritudine et ornatu humani corporis (fol.110ra):

Uersificator fabularum esopi 35. fabula. **Fuscat et extinguit cordis caligo nitorem / Corporis.**

Fuscat et extinguit cordis caligo nitorem / corporis, est animi solus in orbe nitor.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 34 (P. Busdraghi ed., 2005, p.116, ll.5-6).

Pars 4, Liber 5, Rubrica 8: De meretrico amore (fol.113rb):

Uersificator fabularum esopi. **Thaida si quis amat sua se non credat amari. / Thais amore carens munus amantis amat.**

Thaida si quis amat, sua non se credat amari: / Thais amore caret, munus amantis amat.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 49 (P. Busdraghi ed., 2005, p.154, ll.15-16).

Pars 5, Liber 1, Rubrica 5: De spe et desperatione (fol.119vb):

Uersificator fabularum esopi 29. fabula. **Sic timeat quicumque timet ne molle timoris. / Spe careat: grauis est spe fugiente timor. / Speret qui metuit: morituros viuere vidi: / Spe duce: victuros spe moriente mori.**

Sic timeat quicumque timet, ne mole timoris / spe careat: gravis est spe fugiente timor. / Speret qui metuit, morituros vivere vidi / spe duce, victuros spe moriente mori.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 28 (P. Busdraghi ed., 2005, p.104, ll.11-14).

Pars 5, Liber 1, Rubrica 10: De timore (fol.124rb):

Uersificator fabularum esopi 26. fabula. **Sepe gerit nimios causa pusilanimus.**¹ Fabula 19. **Sic timeat quicumque timet: ne mole timoris / Sepe careat: grauis est spe fugiente timor.**²

1. Sepe minum faciunt homines, qui magna minantur: / Sepe gerit nimios causa pusilla metus.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 25 (P. Busdraghi ed., 2005, p.98, ll.7-8).

2. Sic timeat quicumque timet, ne mole timoris / spe careat: gravis est spe fugiente timor.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 28 (P. Busdraghi ed., 2005, p.104, ll.11-12).

Pars 5, Liber 1, Rubrica 11: De audacia (fol.125ra):

Uersificator fabularum esopi 27. fabula. **Audet in audacem timidus: fortique minatur /
Debilis: audendi cum videt esse locum.**

Audet in audacem timidus fortique minatur / debilis, audendi dum videt esse locum.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 36 (P. Busdraghi ed., 2005, p.120, ll.9-10).

Pars 5, Liber 2, Rubrica 12: De preparatione belli necessariorum (fol.127vb):

Versificator fabularum esopi 54. fabula. **Unde perire queas hostem munere caueto. / Qui dat quo pereat quem iuuat hoste perit.**

Unde perire queas, hostem munire caueto. / Qui dat quo pereat quem iuvat hoste perit.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 53 (P. Busdraghi ed., 2005, p.162, ll.7-8).

Pars 5, Liber 3, Rubrica 2: De fortuitis ac fatalibus accidentibus aduersitatis vel prosperitatis (fol.138ra):

Uersificator fabularum esopi 42. fabula. **Cum lesit miseros fortunam medetur eisdem.**

Cum lesit miseros fortuna, medetur eisdem: hoc est cur medicum plaga leonis habet.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 41 (P. Busdraghi ed., 2005, p.132, ll.7-8).

Pars 5, Liber 3, Rubrica 3: De mutabilitate et caducitate prosperitatis atque aduersitatis ex inopinatis casibus fortuitis aut fatalibus (fol.138vb-139ra):

Uersificator fabularum esopi 36. fabula. **Ascensor nimius nimium ruit: aptus in imis / Est locus. hec levis est: illa ruina grauis.**¹ Fabula 44. **Uindicat elatos iusta ruina gradus.**² / **Pennatis ne crede bonis. te nulla potestas / In miseros armet: nam miser esse potes.**³

1. Nuda latet sociosque fugit minuique pudorem / sic putat, hanc duro corripit ore comes: / “Ascensor nimius nimium ruit, aptus in imis / est locus, hec levis est, illa ruina grauis.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 35 (P. Busdraghi ed., 2005, p.118, ll.7-10).

2. Vindicat elatos iusta ruina gradus.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 43 (P. Busdraghi ed., 2005, p.140, l.20).

3. Pennatis ne crede bonis, te nulla potestas / in miseros armet, nam miser esse potes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 43 (P. Busdraghi ed., 2005, p.140, ll.25-26).

Pars 5, Liber 3, Rubrica 4: De naturali mutabilitate status cuiuscunque (fol.139va):

Uersificator fabularum esopi fabula 44. **Stare diu nec vis nec honor nec forma nec etas / Sufficit in mundo: plus tamen ista placent.**

Stare diu nec vis nec honor nec forma nec etas / sufficit, in mundo plus tamen ista placent.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 43 (P. Busdraghi ed., 2005, p.140, ll.21-22).

Pars 5, Liber 3, Rubrica 11: De diuina consolatione miserabilium personarum (fol.142vb):

Uersificator fabularum esopi 44. fabula. **Te nulla potestas. / In miseros armet: nam miser esse potes.**

Pennatis ne crede bonis, te nulla potestas / in miseros armet, nam miser esse potes.

Gualterius Anglicus, *Fabulae Aesopicae*, 43 (P. Busdraghi ed., 2005, p.140, ll.25-26).